

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 71/2022**

**Nr. 71/2022**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**22.12.2022**

***In presenza dei  
sottoindicati membri***

***In Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder***

***Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Segretaria questora  
Segretario questore***

***Josef Nogger  
Roberto Paccher  
Luca Guglielmi  
Paula Bacher  
Devid Moranduzzo***

***Präsident  
Vizepräsident  
Vizepräsident  
Präsidialsekretärin  
Präsidialsekretär***

***Assiste il  
Segretario generale  
del Consiglio regionale***

***MMag. Jürgen Rella***

***Im Beisein des  
Generalsekretärs des  
Regionalrates***

***Assente:  
Segretario questore (giust.) Marco Galateo (entsch.)***

***Abwesend:  
Präsidialsekretär***

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Rimborso delle spese legali richieste da una ex consigliera regionale</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Rückerstattung der Anwaltskosten an eine ehemalige Regionalratsabgeordnete</b></p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Visto il Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige n. 50 del 10 dicembre 2013, supplemento n. 1, ed in particolare il suo l'articolo 7;

Nach Einsicht in den vereinheitlichten Text - und vor allem in Artikel 7 - der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten, der mit Beschluss des Präsidiums vom 26. November 2013, Nr. 371 genehmigt und im Amtsblatt der autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 50 vom 10. Dezember 2013, Beiblatt Nr. 1 veröffentlicht wurde;

Preso atto che l'articolo 7, comma 1, del Testo unificato di cui all'alinea precedente dispone che *“Ai Consiglieri, anche dopo la cessazione dalla carica e del mandato, compete, su specifica richiesta degli interessati e su presentazione delle parcelle determinate ai sensi delle vigenti tariffe forensi, il rimborso delle spese legali da questi sostenute per la propria difesa in ogni tipo di giudizio, nel quale siano stati coinvolti per fatti o accuse connessi all'adempimento del loro mandato e all'esercizio delle proprie pubbliche funzioni, e nel quale siano stati assolti con sentenza passata in giudicato, prosciolti in istruttoria o non siano risultati soccombenti”*;

Zur Kenntnis genommen, dass Artikel 7, Absatz 1 des im vorigen Absatz genannten vereinheitlichten Textes Folgendes vorsieht: *„Den Regionalratsabgeordneten steht - auch nach der Beendigung der Amtszeit oder des Mandats - auf ausdrücklichen Antrag des Interessierten und gegen Vorlage der gemäß den geltenden Tarifen berechneten Honorarnote, die Rückerstattung der Anwaltskosten zu, die zur eigenen Verteidigung in jedwedem Rechtsverfahren bestritten worden sind, in welches sie wegen Vorfällen oder aus Gründen verwickelt wurden, die mit der Ausübung ihres Mandates oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen; dies sofern sie mit rechtskräftigem Urteil freigesprochen wurden, das Untersuchungsverfahren eingestellt wurde oder sie nicht unterlegen sind“*;

Visto il comma 3 dell'art. 7 del medesimo Testo unificato, ai sensi del quale *“L'Ufficio di Presidenza valutato il tenore e la valenza, anche ai fini istituzionali, del giudizio in cui è coinvolto il Consigliere e sulla base di una preventiva e specifica richiesta dell'interessato può autorizzare il rimborso delle spese legali per due difensori oltre all'eventuale domiciliatario e per un massimo di due consulenti tecnici o per un numero di consulenti non superiore a quello dei consulenti tecnici di ufficio e periti nominati dal giudice, se superiori a due”*;

Nach Einsicht in Artikel 7, Absatz 3 desselben vereinheitlichten Textes, der Folgendes verfügt: *„Das Präsidium beurteilt zunächst den Inhalt und die Wertigkeit des Verfahrens, in das der Abgeordnete verwickelt ist, unter anderem auch in institutioneller Hinsicht. Daraufhin kann es auf der Grundlage eines einschlägigen, vorher vorgelegten Gesuchs des Betroffenen die Rückerstattung der Kosten für zwei Anwälte und eventuell einen Korrespondenzanwalt, sowie für maximal zwei Sachverständige oder für eine Anzahl von Sachverständigen ermächtigen, die nicht höher sein darf als die Anzahl der vom Richter ernannten Amtssachverständigen und Gutachter, sofern es sich um mehr als zwei handelt“*;

Vista la deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, recante *“Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371, e successive modificazioni: modifica dell’articolo 5 e chiarimenti relativi all’articolo 7”*;

Dato atto, in particolare, di quanto disposto dal punto 2 della deliberazione di cui all’alinea precedente, ai sensi del quale *“l’articolo 7 del Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, (...) si interpreta nel senso che nelle spese di difesa da rimborsare al Consigliere e all’ex Consigliere regionale, per fatti o accuse connessi all’adempimento del loro mandato e all’esercizio delle proprie pubbliche funzioni, rientrano, tra le altre, anche quelle effettivamente sopportate relative alla fase istruttoria del procedimento penale e contabile, conclusa con un provvedimento di archiviazione”*;

Vista la nota prot. 2046 di data 14.09.2018, con la quale la ex Consigliera regionale *“Omissis”* chiede l’autorizzazione al rimborso delle spese legali per due difensori e per due consulenti tecnici ai sensi del comma 3 dell’articolo 7 della deliberazione dell’Ufficio di presidenza del 26 novembre 2013, n. 371;

Vista la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 19 settembre 2018, n. 376, recante *“Accoglimento di una richiesta presentata ai sensi dell’articolo 7 comma 3 del testo unificato approvato con la deliberazione dell’Ufficio di Presidenza n. 371/2013”*;

Dato atto che con la citata deliberazione n. 376/2018 sono state valutate le ragioni giuridiche e di fatto necessarie al fine del riconoscimento del rimborso richiesto dalla ex Consigliera regionale *“Omissis”* e si è deliberato *“di accogliere per i motivi indicati nella premessa la domanda presentata da una ex Consigliera regionale il 14.09.2018 prot. d’entrata n. 2046 secondo le precisazioni di cui*

Nach Einsicht in den Beschluss vom 6. Oktober 2022, Nr. 47, *„Vereinheitlichter Text der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten, genehmigt mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371 vom 26. November 2013 mit seinen nachfolgenden Änderungen: Abänderung des Artikels 5 und Präzisierungen in Bezug auf Artikel 7“*;

Kundgetan insbesondere, dass Punkt 2 des im vorangehenden Absatz genannten Beschlusses verfügt, dass *„Artikel 7 des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten mit seinen nachfolgenden Änderungen (...) in dem Sinne ausgelegt wird, dass zu den Verteidigungsspesen, die den Abgeordneten und den ehemaligen Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder aus Gründen, die mit der Ausübung ihres Mandats oder der öffentlichen Funktion in Zusammenhang stehen, zu erstatten sind, unter anderem auch jene zählen, die (...) in der Untersuchungsphase des Strafverfahrens und des Verfahrens vor dem Rechnungshof“* bestritten worden sind, *„die mit einer Archivierungsverfügung abgeschlossen worden ist“*;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. 2046 vom 14.09.2018, mit dem die ehemalige Regionalratsabgeordnete *„Omissis“* im Sinne von Artikel 7, Absatz 3 des Beschlusses des Präsidiums vom 26. November 2013, Nr. 371 beantragt hatte, dass die Rückerstattung der Prozesskosten für zwei Verteidiger und zwei Sachverständige ermächtigt wird;

Nach Einsicht in den Beschluss des Präsidiums vom 19. September 2018, Nr. 376, betreffend die *„Annahme eines im Sinne des Artikels 7 Absatz 3 des mit Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 genehmigten Vereinheitlichten Textes eingereichten Antrags“*;

Kundgetan, dass mit dem genannten Beschluss Nr. 376/2018 der Sachverhalt und die erforderlichen rechtlichen Voraussetzungen zur Annahme des von der ehemaligen Regionalratsabgeordneten *„Omissis“* gestellten Antrags auf Rückerstattung überprüft worden sind und beschlossen wurde, *„aus den in den Prämissen dargelegten Gründen den von einer ehemaligen Regionalratsabgeordneten am*

alla nota allegata di data 13.09.2018”;

Dato atto, altresì, che con tale deliberazione n. 376/2018 è stato disposto *“Di rinviare ad un successivo provvedimento l’eventuale impegno da adottare in termine contabili, qualora dovesse presentarsi l’esigenza di provvedere al rimborso in base alla disciplina di cui al citato art. 7”*;

Dato atto, pertanto, che residua in capo a questo Ufficio di Presidenza la competenza a esaminare e decidere in merito ai soli aspetti contabili;

Vista la nota della ex Presidente *“Omissis”*, prot. CRTAA 10 dicembre 2018 n. 3090, con la quale viene prodotto il decreto di archiviazione della Procura della Corte dei Conti del 2 dicembre 2016;

Vista la nota della ex Presidente *“Omissis”*, prot. CRTAA 8 ottobre 2021 n. 3459, con la quale viene prodotta la sentenza del Tribunale di Bolzano – Sezione Seconda Penale - n. *“Omissis”* emessa nell’ambito del procedimento penale n. *“Omissis”* e a seguito della quale l’ex Presidente *“Omissis”* risulta assolta dai reati ad ella ascritti *“perché il fatto non sussiste”*;

Vista l’ulteriore richiesta di rimborso delle spese legali sostenute nel tempo dalla ex Presidente *“Omissis”* prot. CRTAA n. 3490 del 17 ottobre 2022, con la quale la medesima trasmette le fatture oggetto di richiesta di rimborso ed evidenzia nuovamente la sua intervenuta assoluzione nel procedimento penale n. *“Omissis”* e l’archiviazione del procedimento a suo carico n. *“Omissis”* di fronte alla Corte dei Conti;

Vista la documentazione prodotta dall’ex Consigliera *“Omissis”* ai fini del rimborso delle spese legali sopportate per il procedimento avanti la Corte dei Conti;

Vista, in particolare, la comunicazione,

14.09.2018, *Eingangsprotokoll Nr. 2046, eingereichten Antrag mit den im beigelegten Schreiben vom 13.09.2018 angeführten Präzisierungen anzunehmen“*;

Kundgetan ferner, dass mit demselben Beschluss Nr. 376/2018 bestimmt wurde, *„die in buchhaltungstechnischer Hinsicht eventuell notwendige Zweckbindung mit einer nachfolgenden Maßnahme vorzunehmen, sofern die gemäß genanntem Artikel 7 vorgesehene Rückerstattung vorzunehmen ist“*;

Kundgetan also, dass das Präsidium nunmehr ausschließlich die buchhaltungstechnischen Aspekte zu prüfen und darüber zu beschließen hat;

Nach Einsicht in das Schreiben der ehemaligen Präsidentin *„Omissis“*, Prot. RegRat 10. Dezember 2018, Nr. 3090, mit welchem das Archivierungsdekret der Staatsanwaltschaft am Rechnungshof vom 2. Dezember 2016 vorgelegt wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben der ehemaligen Präsidentin *„Omissis“*, Prot. RegRat 8. Oktober 2021 Nr. 3459, mit dem das im Rahmen des Strafverfahrens Nr. *„Omissis“* erlassene Urteil Nr. *„Omissis“* der zweiten Strafsektion am Landesgericht Bozen vorgelegt wurde, dem zufolge die ehemalige Präsidentin *„Omissis“* *„wegen Fehlens des Tatbestands“* von allen ihr vorgeworfenen Straftaten freigesprochen wurde;

Nach Einsicht in den zusätzlichen Antrag auf Rückerstattung der von der ehemaligen Präsidentin *„Omissis“* im Laufe der Zeit bestrittenen Anwaltskosten, Prot. RegRat Nr. 3490 vom 17. Oktober 2022, mit welchem dieselbe die Rechnungen einreichte, deren Rückerstattung sie beantragt, und dabei erneut ihren Freispruch im Strafverfahren Nr. *„Omissis“* sowie die Archivierung des gegen sie angestregten Gerichtsverfahrens Nr. *„Omissis“* vor dem Rechnungshof hervorhob;

Nach Einsicht in die von der ehemaligen Regionalratsabgeordneten *„Omissis“* eingereichten Unterlagen zum Zweck der Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten im Rahmen des Verfahrens vor dem Rechnungshof;

Nach Einsicht insbesondere in das

prot. CRTAA 20 febbraio 2017 n. 435, con la quale l'ex consigliera "Omissis" chiede al Consiglio regionale la predisposizione della documentazione richiesta dal broker Eurorisk utile per il rimborso delle spese legali sostenute per la difesa di fronte alla Corte dei Conti;

Vista l'attestazione del Vicesegretario generale del Consiglio regionale prot. CRTAA 22 febbraio 2017 n. 468, con la quale si conferma che la ex consigliera "Omissis" non ha ottenuto *"da parte del Consiglio regionale alcun rimborso per le spese legali relative all'archiviazione dell'istruttoria n. "Omissis", effettuata Vice Procuratore Generale della Procura regionale presso la Sezione giurisdizionale della Corte dei Conti per il Trentino – Alto Adige (...)"*

Vista la nota prot. CRTAA 25 novembre 2020 n. 3767, con la quale il Consiglio regionale conferma al broker assicurativo Eurorisk *"che le attuali disposizioni del Consiglio in materia di rimborso delle spese legali, devono essere intese nel senso che il rimborso è previsto nei soli casi di proscioglimento, o comunque di una non soccombenza, a seguito di un giudizio. Esse non ricomprendono il caso di archiviazione disposta nella fase di indagine"*

Dato atto che la dichiarazione di cui all'alinea precedente deve essere rivista alla luce della sopraccitata deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, e, in particolare, del punto 2 della parte deliberante e della parte premessuale laddove emerge con chiarezza che l'interpretazione testuale dell'articolo 7 da parte dall'Avvocatura dello Stato di Trento, pervenuta al prot. CRTAA n. 3157 del 16.09.2022, relativamente al "proscioglimento 'in istruttoria' *"è riferibile (...) per la peculiarità del giudizio di responsabilità erariale, alla consimile archiviazione nel processo contabile (in esito alla preliminare fase istruttoria che si svolge dinanzi al Procuratore regionale)"*;

Dato atto, altresì, che tale interpretazione dell'Avvocatura dello Stato,

Schreiben Prot. RegRat 20. Februar 2017, Nr. 435, mit dem die ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ beim Regionalrat um die Bereitstellung der vom Versicherungsbroker Eurorisk angeforderten Dokumentation zum Zweck der Rückerstattung der bestrittenen Verteidigungskosten vor dem Rechnungshof ansuchte;

Nach Einsicht in die Bescheinigung des Vizegeneralsekretärs des Regionalrats Prot. RegRat 22. Februar 2017 Nr. 468, mit welcher bestätigt wird, dass die ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ *„vonseiten des Regionalrats keinerlei Rückerstattungen für Anwaltskosten im Zusammenhang mit der vom stellvertretenden Generalstaatsanwalt bei der Rechtssprechungssektion am Rechnungshof für Trentino-Südtirol verfügbaren Archivierung des Untersuchungsverfahrens Nr. „Omissis“ erhalten hat“*;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. RegRat 25. November 2020 Nr. 3767, mit welchem der Regionalrat dem Versicherungsbroker Eurorisk bestätigt hat, *„dass die derzeit geltenden Bestimmungen des Regionalrats in Sachen Anwaltskostenerstattung so zu verstehen sind, dass die Rückerstattung allein im Falle eines Freispruchs oder jedenfalls eines Nicht-Unterliegens in Folge eines Gerichtsurteils vorgesehen ist. Der Fall einer Archivierung während der Ermittlungsphase wird darin nicht berücksichtigt“*;

Kundgetan, dass das Schreiben laut vorangehendem Absatz angesichts des oben genannten Beschlusses vom 6. Oktober 2022, Nr. 47, und vor allem von Punkt 2 des beschließenden Teils sowie der Prämissen revidiert werden muss, denn daraus geht klar und deutlich hervor, dass entsprechend der wortgetreuen Auslegung von Artikel 7 durch die Staatsadvokatur von Trient laut Prot. RegRat Nr. 3157 vom 16.09.2022 sich der *„Freispruch im ‚Untersuchungsverfahren‘ (...) - wegen der Besonderheit des Verfahrens über die Haftung für Schäden zum Nachteil der öffentlichen Verwaltung - auf die entsprechende Archivierung im Verfahren vor dem Rechnungshof bezieht (im Anschluss an die vorherige Untersuchungsphase, die vor dem regionalen Staatsanwalt abgewickelt wird)“*;

Kundgetan ferner, dass die Auslegung der Staatsadvokatur angesichts des

stante l'immutato tenore letterale del citato articolo 7, è applicabile anche all'archiviazione dell'ex consigliera regionale "Omissis";

Vista la nota, prot. CRTAA 14 ottobre 2021 n. 3569, relativa al rimborso delle spese legali sostenute nel procedimento davanti alla Corte dei Conti e nel quale gli assicuratori hanno proposto la liquidazione della somma di euro 4.000,00 a titolo bonario, forfettario e transattivo "dichiarendo di null'altro avere a pretendere dagli assicuratori (...)";

Vista l'accettazione da parte dell'ex Presidente "Omissis" della proposta di cui all'alinea precedente, risultante dalla sopra citata nota prot. CRTAA 8 ottobre 2021 n. 3459;

Vista la documentazione prodotta dall'ex Consigliera "Omissis" ai fini del rimborso delle spese legali sopportate per il procedimento penale sopra indicato;

Vista, in particolare, l'ulteriore documentazione prodotta con la citata nota prot. CRTAA 8 ottobre 2021 n. 3459, recante la "*Relazione del Consulente Tecnico nel procedimento penale numero "Omissis" a carico di: "Omissis"*" nonché le diverse fatture e i bonifici effettuati dall'ex Presidente "Omissis" per il pagamento dei professionisti e del consulente tecnico incaricati della sua difesa;

Visto, altresì, quanto ancora prodotto dalla ex Presidente "Omissis" nella nota prot. CRTAA 8 ottobre 2021 n. 3459, contenente lo scambio di mail con il broker Eurorisk, ove emerge, con riferimento alle spese legali sopportate nel processo penale, che la Compagnia assicuratrice ha respinto la richiesta di rimborso a motivo del fatto che la tutela penale era esclusa dall'ambito di applicazione della polizza, ai sensi dell'articolo 24 del contratto di assicurazione;

Vista la relazione dell'avv. "Omissis",

unveränderten Wortlauts des genannten Artikels 7 auch auf die Archivierung für die ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ zutrifft;

Nach Einsicht in das Schreiben Prot. RegRat 14. Oktober 2021 Nr. 3569 betreffend die Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten im Rahmen des Verfahrens vor dem Rechnungshof, in welchem die Versicherer die Auszahlung eines gütlichen pauschalen Vergleichsbetrags in Höhe von 4.000,00 Euro vorgeschlagen haben, „dabei erklärend, dass gegenüber den Versicherern keine weiteren Ansprüche geltend gemacht werden können (...)“;

Zur Kenntnis genommen, dass sich die ehemalige Präsidentin „Omissis“ auf den Vorschlag laut vorangehendem Absatz eingelassen hat, was aus dem oben genannten Schreiben Prot. RegRat vom 8. Oktober 2021 Nr. 3459 hervorgeht;

Nach Einsicht in die von der ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ vorgelegte Dokumentation zum Zweck der Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten für das oben genannte Strafverfahren;

Nach Einsicht insbesondere in die zusätzlichen Unterlagen, die mit dem oben genannten Schreiben Prot. RegRat 8. Oktober 2021, Nr. 3459 vorgelegt wurden, und zwar den „*Bericht des Sachverständigen im Strafverfahren „Omissis“ gegen: „Omissis“*“ sowie die verschiedenen Rechnungen und die durch die ehemalige Präsidentin „Omissis“ getätigten Überweisungen für die Bezahlung der Anwälte und des Sachverständigen, die mit ihrer Verteidigung beauftragt worden waren;

Nach Einsicht ferner in die mit Schreiben Prot. RegRat 8. Oktober 2021, Nr. 3459 vorgelegten Unterlagen, die den E-Mail-Austausch mit dem Broker Eurorisk umfassen, aus denen in Bezug auf die im Strafverfahren bestrittenen Anwaltskosten hervorgeht, dass das Versicherungsunternehmen den Antrag auf Rückerstattung abgelehnt hat, weil der strafrechtliche Schutz im Sinne von Artikel 24 des Versicherungsvertrags vom Anwendungsbereich der Police ausgeschlossen war;

Nach Einsicht in den von der

prot. CRTAA del 12 ottobre 2021 n. 3503, prodotta dalla ex Presidente "Omissis" a evidenza dell'attività defensionale svolta;

Ribadito che gli accertamenti giuridici e di fatto, relativi all'obbligo del rimborso delle spese legali a favore dell'ex Presidente "Omissis", sono stati assunti con la citata deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 19 settembre 2018, n. 376, mentre residua con il presente provvedimento il mero accertamento della congruità della spesa sulla base delle disposizioni di cui all'articolo 7 del Testo unificato dei regolamenti di esecuzione delle leggi regionali inerenti la disciplina del trattamento economico e del regime previdenziale dei membri del Consiglio regionale e successive modificazioni, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 26 novembre 2013, n. 371;

Dato atto che con la deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, tra le altre, si è disposto *"che per il rimborso delle spese legali sostenute dal Consigliere e ex Consigliere regionale, il Consiglio regionale può tenere conto del parere di congruità della parcella emesso dall'Ordine degli Avvocati territorialmente competente, purché vi sia l'evidenza del rispetto delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di onorari legali, detraendo, in ogni caso, l'importo eventualmente già liquidato dal giudice nel giudizio contabile, e l'importo dell'eventuale rimborso, corrisposto o da corrispondere, da parte di una Compagnia assicuratrice"*;

Visti i pareri di congruità e liquidazione richiesti dai difensori della ex Presidente "Omissis", avvocati "Omissis", all'Ordine degli avvocati di Bolzano e i susseguenti pareri rilasciati previa visione del D.M. n. 55/2014, recante *"Regolamento recante la determinazione dei parametri per la liquidazione dei compensi per la professione forense, ai sensi dell'articolo 13, comma 6, della legge 31 dicembre 2012, n. 247"*;

ehemaligen Präsidentin „Omissis“ vorgelegten Bericht des Anwalts „Omissis“, Prot. RegRat vom 12. Oktober 2021 Nr. 3503, zum Nachweis von dessen Leistungen für den Rechtsbeistand;

Wiederholt sei, dass die Überprüfung des Sachverhalts und der rechtlichen Voraussetzungen in Bezug auf die Verpflichtung zur Rückerstattung der Anwaltskosten zugunsten der ehemaligen Präsidentin „Omissis“ durch den oben genannten Beschluss des Präsidiums vom 19. September 2018, Nr. 376 vorgenommen worden waren, während es bei der vorliegenden Maßnahme lediglich darum geht, die Angemessenheit der Ausgabe auf der Grundlage der Bestimmungen von Artikel 7 des mit Beschluss des Präsidiums Nr. 371 vom 26. November 2013 genehmigten vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zu den Regionalgesetzen betreffend die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten in geltender Fassung zu überprüfen;

Kundgetan, dass mit dem Beschluss vom 6. Oktober 2022, Nr. 47, unter anderem beschlossen wurde, *„dass der Regionalrat bei der Rückerstattung der von den Regionalratsabgeordneten und ehemaligen Regionalratsabgeordneten bestrittenen Anwaltskosten das von der territorial zuständigen Anwaltskammer ausgestellte Gutachten über die Angemessenheit der Honorarnote in Betracht ziehen kann, sofern daraus die Einhaltung der Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen auf dem Sachgebiet der Anwaltshonorare klar hervorgeht, wobei auf jeden Fall der gegebenenfalls vom Richter im Verfahren vor dem Rechnungshof bereits festgesetzte Betrag und der gegebenenfalls von Seiten einer Versicherungsgesellschaft bezahlte oder noch zu zahlende Betrag abgezogen werden“*;

Nach Einsicht in die Angemessenheits- und Honorarfestlegungsgutachten, die die Verteidiger der ehemaligen Präsidentin „Omissis“, d.h. die Anwälte „Omissis“, bei der Rechtsanwaltskammer Bozen angefordert haben, und in die nachfolgenden Gutachten, die nach Einsichtnahme in das Ministerialdekret Nr. 55/2014 *„Verordnung über die Festlegung der Parameter betreffend die Zahlung der Vergütungen für Anwaltsberufe im Sinne des Artikels 13, Absatz 6 des Gesetzes vom 31. Dezember 2012, Nr. 247“* erstellt wurden;

Dato atto che con i citati pareri e atti di liquidazione rilasciati dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati Bolzano emerge l'approfondita analisi dell'attività defensionale svolta dai difensori dell'ex consigliera regionale "Omissis" nonché la decurtazione dei compensi richiesti;

Dato atto che, ai sensi della sentenza n. 20685 del 9 agosto 2018 delle Sezioni Unite della Corte di Cassazione, "*Il Consiglio dell'Ordine degli Avvocati è un ente pubblico non economico locale*" e, a mente della sentenza delle sezioni unite della Suprema Corte 8 luglio 2021 n. 19247, "*l'avvocato che intende agire per la richiesta dei compensi per prestazioni professionali può avvalersi del procedimento per ingiunzione regolato dagli artt. 633 e 636 c.p.c., ponendo a base del ricorso la parcella delle spese e prestazioni, munita della sottoscrizione del ricorrente e corredata dal parere della competente associazione professionale, il quale sarà rilasciato sulla base dei parametri per compensi professionali di cui alla l. n. 247/2012 e di cui ai relativi decreti ministeriali attuativi;*

Dato atto, pertanto, della natura pubblicistica del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati e del valore anche legale dei suoi pareri;

Ritenuto, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della citata deliberazione n. 371/2013, di far proprie le valutazioni operate nei sopra citati pareri di congruità rese dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano e, in conseguenza, di riconoscere all'ex Presidente "Omissis" il rimborso delle spese legali sostenute nel procedimento penale nel quale risulta assolta e nel procedimento di fronte alla Corte dei Conti nel quale risulta l'archiviazione, nei limiti di quanto liquidato dal Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano;

Dato atto che, relativamente alle spese legali sostenute dalla ex Presidente "Omissis" per la difesa di fronte alla Corte dei Conti, il Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano ha riconosciuto e liquidato la somma

Kundgetan, dass aus den genannten, von der Rechtsanwaltskammer Bozen erstellten Gutachten und Honorarfestlegungsurkunden die detaillierte Analyse des Rechtsbestands durch die Verteidiger der ehemaligen Regionalrats-abgeordneten „Omissis“ sowie der Preisnachlass bei den geforderten Vergütungen hervorgeht;

Kundgetan, dass im Urteil Nr. 20685 vom 9. August 2018 der Vereinten Sektionen des Kassationsgerichtshofes Folgendes festgehalten wird: „*Der Rat der Rechtsanwaltskammer ist eine örtliche, nicht wirtschaftliche Körperschaft*“, wobei an das Urteil der Vereinten Sektionen des Kassationsgerichtshofes vom 8. Juli 2021, Nr. 19247 zu erinnern ist, wo es heißt: „*Ein Rechtsanwalt, der eine Klage auf Honorar für seine beruflichen Leistungen zu erheben beabsichtigt, kann das Mahnverfahren gemäß Artikeln 633 und 636 der Zivilprozessordnung in Anspruch nehmen und der Beschwerde die vom Kläger unterzeichnete Kosten- und Leistungsrechnung samt einem Gutachten der zuständigen Berufskammer zugrunde legen, wobei Letzteres auf der Grundlage der Honorarparameter laut Gesetz Nr. 247/2012 und den entsprechenden ministeriellen Umsetzungsdekreten erstellt wird*“;

Festgestellt also, dass der Rat der Rechtsanwaltskammer öffentlich-rechtlichen Charakter hat und seine Gutachten auch rechtsverbindlich sind;

In der Ansicht, dass sich das Präsidium gemäß Artikel 7 Absatz 1 des genannten Beschlusses Nr. 371/2013 die vom Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen im oben genannten Angemessenheitsgutachten dargelegten Bewertungen zu eigen zu machen gedenkt, weshalb der ehemaligen Präsidentin „Omissis“ die Rückerstattung der bestrittenen Anwaltskosten für das Strafverfahren, in dem sie freigesprochen wurde, und für das eingestellte Verfahren vor dem Rechnungshof in Höhe des vom Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen festgelegten Betrags gewährt wird;

Kundgetan, dass der Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen bezüglich der von der ehemaligen Präsidentin „Omissis“ bestrittenen Anwaltskosten für die Verteidigung vor dem Rechnungshof einen Betrag zu



di euro 8.748,00 oltre anticipazioni e oneri accessori;

Considerato quanto disposto dalla deliberazione 6 ottobre 2022, n. 47, ai sensi della quale nei rimborsi dai Consiglieri regionali per la difesa in giudizio si deve tener conto dell'importo già rimborsato dalla Compagnia assicuratrice;

Visto quanto erogato all'ex Consigliera "Omissis" dalla Compagnia assicuratrice per le spese di difesa avanti la Corte dei Conti;

Vista la relazione del Consulente tecnico, dott. "Omissis", nell'ambito dell'attività svolta a favore dell'ex Consigliera "Omissis" nel procedimento penale sopra citato e nel quale è stata assolta;

Dato atto che la spesa da rimborsare, riferita alla Consulenza tecnica sopra indicata, risulta congrua sulla base dei parametri dell'ordine Professionale di appartenenza del Consulente, del risultato raggiunto nonché della decurtazione effettuata dal professionista alle tariffe astrattamente applicabili;

Preso atto dalla comunicazione di Euregio Plus prot. n. 2830/2018 che l'ex consigliera "Omissis" negli anni dal 2013 al 2018 ha versato complessivamente euro 1.194,62 per imposte di bollo e spese a carico del partecipante non dovute, poiché le quote del Fondo Family in suo possesso sono rientrate nella disponibilità del Consiglio regionale per effetto di quanto stabilito dall'art. 4, comma 4, della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4;

Ritenuto, per le ragioni di cui sopra, che all'ex consigliera predetta deve essere pertanto rimborsata la somma di euro 1.194,62;

Preso atto che la somma richiesta in restituzione di cui al Decreto del Presidente del Consiglio regionale 14 ottobre 2014, n. 188 doveva essere restituita maggiorata degli interessi legali fino al saldo;

8.748,00 Euro zuzüglich Vorleistungen und Zusatzkosten festgelegt und zuerkannt hat;

Unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Beschlusses vom 6. Oktober 2022, Nr. 47, denen zufolge bei Rückerstattungen von Verteidigungskosten zugunsten der Regionalratsabgeordneten die bereits vom Versicherungsunternehmen erstatteten Beträge mit zu berücksichtigen sind;

Nach Kenntnisnahme des durch das Versicherungsunternehmen ausgezahlten Betrags zugunsten der ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ für die Verteidigung vor dem Rechnungshof;

Nach Einsicht in den Bericht des Sachverständigen Dr. „Omissis“ im Rahmen der Tätigkeit, die er zugunsten der ehemaligen Abgeordneten „Omissis“ im oben genannten, mit dem Freispruch geendeten Strafverfahren geleistet hat;

Kundgetan, dass der zu erstattende Betrag für die oben genannte sachkundige Beratung im Hinblick auf die Parameter der Berufskammer, der der Sachverständige angehört, des erzielten Ergebnisses und des durch den Sachverständigen gewährten Preisnachlasses im Vergleich zu den theoretisch anwendbaren Tarifen angemessen erscheint;

Nach Kenntnisnahme der Mitteilung von Euregio Plus, Prot. Nr. 2830/2018, der zufolge die ehemalige Regionalratsabgeordnete „Omissis“ in den Jahren 2013 bis 2018 insgesamt 1.194,62 Euro für Stempelgebühren und Spesen zu Lasten der Teilnehmer entrichtet hatte, die aber nicht geschuldet waren, zumal die in ihrem Besitz befindlichen Anteile des Family Fonds aufgrund der Bestimmungen laut Artikel 4 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014 wieder in den Besitz des Regionalrats übergegangen waren;

In der Ansicht, dass aus den oben genannten Gründen der ehemaligen Regionalratsabgeordneten der Betrag von 1.194,62 Euro erstattet werden muss;

Festgestellt, dass der Betrag, dessen Rückerstattung mit Dekret des Präsidenten des Regionalrats vom 14. Oktober 2014, Nr. 188 gefordert wurde, zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Zinsen bis zur vollständigen

Tilgung der Schuld zurückzuzahlen war;

Dato atto che gli interessi legali calcolati alla data del 20 giugno 2018 ammontano ad euro 1.712,69 e pertanto la somma da richiedere in restituzione ammonta complessivamente ad euro 518,07;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42” e successive modificazioni

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2023-2024-2025, approvato con deliberazione n. 61 del 22 dicembre 2022;

Accertata la disponibilità sul capitolo 111 piano finanziario U.1.03.02.99.999 dell’esercizio finanziario 2023;

Visti gli articoli 5 e 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di liquidare secondo quanto previsto al punto 2 il rimborso delle spese legali sostenute dalla ex consigliera regionale e ex Presidente del Consiglio regionale “Omissis”.

2. Di disporre - ai sensi e per gli effetti di cui al punto 1 e dell’autorizzazione di cui alla deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 19 settembre 2018, n. 376 – il rimborso delle spese liquidate, sulla base dei parametri di cui al D.M. n. 55/2014, dal Consiglio dell’Ordine degli Avvocati di Bolzano, come citati in premessa, e delle spese sostenute per il consulente tecnico

Kundgetan, dass die gesetzlich vorgesehenen Zinsen zum 20. Juni 2018 1.712,69 Euro betragen, weshalb der zurückzufordernde Betrag insgesamt bei 518,07 Euro liegt;

Nach Einsicht in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“ mit seinen nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2023-2024-2025, der mit Beschluss des Präsidiums Nr. 61 vom 22. Dezember 2022 genehmigt wurde;

Nach Feststellung der Verfügbarkeit von Mitteln auf dem Kapitel 111, Finanzkontenplan U.1.03.02.99.999 des Finanzjahres 2023;

Nach Einsicht in die Artikel 5 und Artikel 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Rückerstattung der von der ehemaligen Regionalratsabgeordneten und -präsidentin „Omissis“ bestrittenen Anwaltskosten im Sinne von Punkt 2 auszuführen;

2. Im Sinne und in Durchführung von Punkt 1 und der Ermächtigung laut Beschluss des Präsidiums vom 19. September 2018, Nr. 376 die Rückerstattung der durch den Rat der Rechtsanwaltskammer Bozen auf der Grundlage des M.D. Nr. 55/2014 festgelegten Kosten, wie sie in der Prämisse genannt wurden, sowie der Kosten für den in den

indicato in premessa, nei seguenti importi:

- A. Per il procedimento penale n. "Omissis"
- a) Rimborso spese avv. "Omissis" euro 28.836,00, oltre spese accessorie (spese generali, cassa di previdenza, IVA, spese, tassa parere), per complessivi euro 43.583,39;
  - b) Rimborso spese avv. "Omissis" euro 6.966,00, oltre spese accessorie (spese generali, cassa di previdenza, IVA, tassa parere), per complessivi euro 10.442,87;
  - c) Rimborso spese dott. "Omissis" euro 10.000,00, oltre spese accessorie (spese generali, cassa di previdenza, IVA), per complessivi euro 14.274,00.
- B. Per il procedimento di fronte alla Corte dei Conti 2014/69 l'importo di euro 4.748,00 per l'onorario dell'avv. "Omissis" (pari a quanto liquidato dall'Ordine degli Avvocati di Bolzano decurtato di quanto rimborsato dalla Compagnia Lloyd's), oltre spese generali, cassa di previdenza, IVA, spese, tassa parere, per complessivi euro 7.425,69.

3. Di trattenere dalla somma complessiva da rimborsare ai sensi del punto precedente la somma pari ad euro 518,07, dovuto in restituzione al Consiglio regionale per la motivazione di cui alle premesse.

4. Di provvedere con successivo provvedimento del Segretario generale all'impegno della spesa derivante dal presente provvedimento.

5. Per le motivazioni in premessa, di accertare e riscuotere al capitolo 604 "Somme restituite in contanti relative all'attribuzione del valore attuale in applicazione della legge regionale 11 luglio 2014, n. 4" del piano finanziario E.3.05.02.03.004 l'importo di euro 518,07.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;

Prämissen genannten Sachverständigen zu veranlassen, und zwar mit folgenden Beträgen:

- A. Für das Strafverfahren Nr. „Omissis“
- a) Kostenerstattung Anwalt „Omissis“ 28.836,00 Euro zuzüglich Zusatzkosten (allgemeine Spesen, Vorsorgekasse, Mehrwertsteuer, Gutachtengebühr) zu insgesamt 43.583,39 Euro;
  - b) Kostenerstattung Anwalt „Omissis“ 6.966,00 Euro zuzüglich Zusatzkosten (allgemeine Spesen, Vorsorgekasse, Mehrwertsteuer, Gutachtengebühr) zu insgesamt 10.442,87 Euro;
  - c) Kostenerstattung Dr. „Omissis“ 10.000,00 Euro zuzüglich Zusatzkosten (allgemeine Spesen, Vorsorgekasse, Mehrwertsteuer) zu insgesamt 14.274,00 Euro;
- B. Für das Verfahren 2014/69 vor dem Rechnungshof den Betrag in Höhe von 4.748,00 Euro als Honorar für den Anwalt „Omissis“ (entsprechend dem von der Rechtsanwaltskammer Bozen festgelegten Betrag abzüglich der durch das Versicherungsunternehmen Lloyd's geleisteten Rückerstattung) zuzüglich allgemeiner Spesen, Vorsorgekasse, Mehrwertsteuer, Spesen, Gutachtengebühr zu insgesamt 7.425,69 Euro.

3. Vom Gesamtbetrag, der gemäß dem vorstehenden Absatz zurückzuerstatten ist, den Betrag von 518,07 Euro abzuziehen, der aus den in den Prämissen genannten Gründen dem Regionalrat zurückgezahlt werden muss.

4. Die Zweckbindung der durch diesen Beschluss entstehenden Ausgabe mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs vorzunehmen.

5. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen auf Kapitel 604 „In bar zurückgezahlte Beträge betreffend die Zuerkennung des Barwertes in Anwendung des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 11. Juli 2014“ des Finanzkontenplans E.3.05.02.03.004 den Betrag von 518,07 Euro festzustellen und einzuheben.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

ist;  
b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige, ai sensi dell'art. 7 quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e s.m., con le garanzie di riservatezza previste dalla normativa in materia.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 7 quinquies, Absatz 2, des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, mit seinen nachfolgenden Änderungen auf der Internetseite des Regionalrates Trentino-Südtirol entsprechend den auf diesem Sachgebiet geltenden Datenschutzbestimmungen veröffentlicht.

**IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT**

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

**IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR**

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

SV/EL/TS